

## Café für trauernde Menschen

**HERMESKEIL** (red) Im Trauer-Café können trauernde Menschen mit anderen Betroffenen in einer geschützten Atmosphäre ins Gespräch kommen und spüren, dass sie dadurch Unterstützung erfahren. Sie können auch alleine mit einer Trauerbegleiterin sprechen. Das nächste Treffen findet am Mittwoch, 4. August, von 17 bis 19 Uhr in der Koblenzer Straße 6 in Hermeskeil statt. Es kann jeder ohne Anmeldung teilnehmen.

## Noch Plätze frei bei Ferienangeboten

**TRIER** (red) Eltern, die auf der Suche nach einer Ferienbetreuung für ihr Kind sind, finden bei einigen Anbietern vor allem in den letzten drei Ferienwochen noch freie Plätze. Ein Blick auf die Seite [www.triki.de](http://www.triki.de) unter dem Stichwort Freizeit und Ferien/Angebote im Sommer lohnt sich auch noch für Kurzentschlossene. Bei Fragen stehen die Mitarbeiterinnen des Triki-Büros Eltern auch telefonisch beratend zur Seite. Das Triki-Büro ist zu erreichen montags, mittwochs und freitags von 10 bis 12 Uhr und von 15 bis 17 Uhr unter Telefon 0651/718-4546. Vom 9. bis 27. August macht das Büro Sommerferien.

## Tenor trifft auf Gitarrist

**TRIER** (red) Klassisch und rockig wird es am Sonntag, 1. August, wenn der Trierer Tenor Thomas Kiessling mit Gitarrist Frank Rohles beim Arena-Open-Air-Sommer auf der Bühne steht. Das Programm für diesen Abend heißt „Around the World“ und wird musikalisch die Welt umkreisen. Das Konzert beginnt um 20 Uhr. Karten: 13,05 Euro bei Kartenverkauf Trier in der Fleischstraße und im Ticket-Shop der Arena Trier, sowie unter [www.kartenverkauf-trier.de](http://www.kartenverkauf-trier.de) und [www.arena-trier.de](http://www.arena-trier.de).

## Texas-Blues in Bescheider Mühle

**BESCHIED** (red) Richie Güth & L.A. Blues spielen am Mittwoch, 4. August, ab 19.30 Uhr in der Bescheider Mühle. Im Mittelpunkt steht der Gitarrist Richie Güth mit seinem unverwechselbarem Sound im Texas-Blues-Stil. Unterstützt wird er von einer starken Rhythmusgruppe. Der Eintritt zum Open-Air-Konzert ist frei.

## Konzer Aktionsgruppe wandert in Ayl

**KONZ** (red) Die nächste Wanderung der Konzer-Aktionsgruppe „Lebenslanges Lernen und aktiv Wissen weitergeben“ findet statt am Montag, 2. August, um 14 Uhr. Die zwölf Kilometer lange Wanderung führt über Tobiasshaus, Tawern, Wawern zurück nach Ayl. Treff ist an der alten Schule in Ayl. Interessierte sind willkommen, weitere Informationen unter Telefon 0171/6446857.

## Sommerzeltlager in Zimmer

**TRIER** (red) Die MJC Trier/J-GCL Trier bietet von Montag, 23. August, bis Freitag, 27. August, ein Sommerzeltlager in Zimmer an. Das spannende und abwechslungsreiche Programm, das die Jugendlichen in diesem Jahr erwartet, macht dem Namen „Summer Adventure Camp“ alle Ehre (Wasserski, Hochseilgarten, Freibad). Außerdem versprechen Sonnenbaden und die Abende am Lagerfeuer anschließend die verdiente Erholung. Auch gibt es eine Schlechtwetter-Hütte und Sanitäranlagen. Anmeldung unter [www.jgcl-trier.de/szl](http://www.jgcl-trier.de/szl). Weitere Infos: [antero.graser@mjctr.trier.de](mailto:antero.graser@mjctr.trier.de), Telefon 0651/978 48-28.

## Erzbischof Egbert und seine Goldschätze

**TRIER** (red) Im ersten Vortrag im Trierer Museum am Sonntag, 1. August, wird die Corona-Pause wadmet sich Kirstin Jakob der Goldschmiedearbeiten der Trierer Egbert-Werkstatt. Erzbischof Egbert von Trier (977-993) stattete seine Kirche mit kostbaren liturgischen Geräten, Paramenten und Handschriften aus. Besonders berühmt ist der sogenannte Egbert-Schrein. Der Vortrag beginnt am Freitag, 6. August, um 14.30 Uhr im Museum am Dom. Anmeldung: Telefon 0651/7105255, E-Mail [museum@bistum-trier.de](mailto:museum@bistum-trier.de).

## Temenwanderung in Wasserliesch

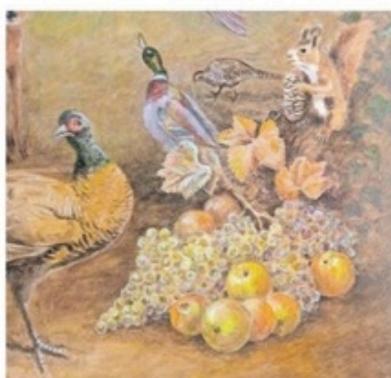
**WASSERLIESCH** (red) Der Heimat- und Verkehrsverein lädt am Samstag, 31. Juli, zur Themenwanderung „Insekten und Pflanzen unserer Kulturlandschaft“ auf den Löscherberg Berg ein. Die Wanderstrecke ist für alle Altersgruppen zu bewältigen, etwa vier bis fünf Kilometer lang und in zwei bis drei Stunden zu erwandern. Treffpunkt: 14 Uhr, Pavillon.

## Auf charmante Art böse Dinge sagen



**TRIER** (red) Man könnte ihn durchaus als Shooting-Star der Comedy-Szene bezeichnen. Till Reiners hat es von der Comedy-Slam-Bühne in Trier in die großen deutschen Comedy-Shows geschafft. Egal ob „Heute Show“ oder „Die Anstalt“ – Till Reiners ist dabei und zerlegt die deutsche Politik kabarettistisch in ihre Einzelheiten. Nun kommt er mit seinem Programm „Bescheidenheit“ im Rahmen des regionalen Teils des Arena-Open-Air-Sommers am Donnerstag, 5. August, zurück nach Trier, wo alles begonnen hat. Die Show beginnt um 20 Uhr auf dem Vorplatz der Arena. Tickets ab 21,85 Euro gibt es im Ticket-Shop der Arena Trier und bei Kartenvorverkauf Trier in der Fleischstraße, sowie online unter [www.kartenvorverkauf-trier.de](http://www.kartenvorverkauf-trier.de) und [www.arena-trier.de](http://www.arena-trier.de).

## Künstlerfamilie Sands stellt in Saarburg aus



**SAARBURG** (red) Die Städtische Galerie des Amüseums am Wasserfall zeigt in der Ausstellung „Natur“ Werke der deutsch-britischen Künstlerfamilie Sands. Die Werke von Vater Spencer und seinen Söhnen Ashley, Corin und Mark Sands widmen sich allesamt auf ihre individuelle Art und Weise dem Thema Natur, den Tieren und Landschaften der Region, aber auch der englischen Heimat der Künstler. Vernissage ist am Sonntag, 1. August, von 11 bis 13 Uhr. Um Voranmeldung wird gebeten unter Telefon 06581/994642. Geöffnet ist bis 24. September täglich außer samstags von 11 bis 16 Uhr.

## Kostenlose Workshops für Trierer Kinder

**TRIER** (red) Es gibt zwar auch in diesem Jahr keine richtige Spielstadt, aber das Leben der Römer können Trierer Kinder in den Sommerferien trotzdem hautnah kennenlernen. Wie im vergangenen Jahr hat die Mobile Spielaktion mit der Generaldirektion Kultur-relles Erbe ein spannendes Angebot entwickelt. Kinder und Jugendliche ab sechs Jahren können in historischen Workshops Handwerk und Leben der Römer kennenlernen. Die kostenlosen Workshops finden in den letzten drei Sommerferienwochen jeweils dienstags bis freitags auf dem Außengelände des Rheinischen Landesmuseums statt. Infos und Anmeldung auf der Homepage [spielstadt.info](http://spielstadt.info).

## Auf Schusters Rappen mit dem PST

**TRIER** (red) Der Post-Sport-Verein Trier bietet am Donnerstag, 5. August, eine mittelschwere, zwölf Kilometer lange Wanderung auf der Traumschleife Saar-Leukal-Panorama an. Treffpunkt ist um 10.30 Uhr in den Moselauen. Startpunkt der Wanderung ist der Parkplatz an der Leuk in Trassem. Wanderführer ist Herbert Müller, Telefon 06501/18444. Bei der Sonntagswanderung am 8. August geht es 13 Kilometer rund um den Petrisberg, lang. Treff- und Startpunkt ist der Edeka-Parkplatz in Tarfor. Wanderführer ist Günter Keukert, Telefon 06588/7034. Weitere Infos: [www.pst-trier.de](http://www.pst-trier.de) unter Sport/Laufen & Bewegungen/Wandern & Fahrten

## Wunsch- und Jazz-Konzert im Brunnenhof

**TRIER** (red) Beim Wunschbrunnenhof-Konzert am Mittwoch, 4. August, 19.30 Uhr steht **Brightside Delight** auf der Bühne. Die Band – fünf Jungs, die sich in Trier gefunden haben, um ihrer musikalischen Leidenschaft zusammen Ausdruck zu verleihen – bietet eine Mischung aus Rock, Funk und Blues. Karten: 7 Euro. Mit einem schwungvollen Mix aus Bebop, Hymnen, Gospel und facettenreichen Jazzsounds begeistert das **Markus Burger Trio** fest. **Jan van Klewitz** am Donnerstag, 5. August, ab 20 Uhr das Publikum im Brunnenhof. Die Musiker Markus Burger (Klavier), Uwe Ecker (Schlagzeug), Martin Gjakonovski (Bass) und Jan von Klewitz (Saxophon) arbeiten bereits seit 1994 zusammen. Karten: 12 Euro bei Ticket Regional.

## Wildkräuter-Spaziergang in Zerf

**ZERF** (red) Der Landfrauenverband Saar-Obermosel-Hochwald lädt am Dienstag, 10. August, um 15 Uhr zu einem Wildkräuterspaziergang unter dem Titel „Wildkräuter und Heilpflanzen im Sommer“ in Zerf ein. Der Verzeher von Wildkräutern, Wildgemüsen und Wildfrüchten ist in Vergessenheit geraten. Sie wachsen ganz von selber genau da, wo sie wollen, und brauchen keinerlei Pflege. Die Teilnehmer werden sie in ihrer natürlichen Umgebung gemeinsam erkunden, sie betrachten, fühlen, riechen und schmecken. Kosten: 10 Euro pro Person (inkl. Rezeptur und Verkostung). Der genaue Treffpunkt wird bei Anmeldung unter Telefon 06865/1572 oder 0170/6723473 mitgeteilt.

## Singer-Songwriter-Festival im Weingut

**NITTEL** (red) Dota Kehr (Gesang, Gitarre) und Jan Rohrbach (E-Gitarre) gastieren im Rahmen des Singer-Songwriter-Festivals am Samstag, 31. Juli, um 20.30 Uhr, auf dem Weingut Karl Sonntag in Nittel. „Wir rufen Dich, Galaktika“ lautet der Name ihrer Tour. Das Duo singt über all das, was es umtreibt, beobachtet und hinterfragt. Karten ab 24,10 Euro. Einen Tag später, am Sonntag, 1. August, 19 Uhr, gastiert Max Proxa auf dem Weingut. Der Berliner Singer-Songwriter hat sein neues Album „Mit anderen Augen“ im Gepäck. Das Navigieren, die Suche nach einer Wahrheit und neuen Perspektiven zieht sich als Thema durch viele seiner neuen Songs. Karten 20,55 Euro.

## Eifelverein Trier wandert

**TRIER** (red) Die Ortsgruppe Trier bietet neben drei Tageswanderungen, einer Halbtageswanderung und einer Radtour zwei leichte Wanderungen an: Am Dienstag, 3. August, führt Rudolf Schmilgen, um 10 Uhr ab Gemeindeplatz in Kasel (Bus 30, ab Hbf 9.35 Uhr) circa sechseinhalb Kilometer durch den Pauliner Wald, Einkehr nach Absprache. Am Donnerstag, 5. August, wandert Reinhold Müller um 14.20 Uhr ab Ladenzentrum Tarforst (Bus 3 um 13.59 Uhr ab Porta) circa einhalb Stunden rund um das Tarforster Plateau. Die monatliche Kaffeestunde startet am Dienstag, 3. August, unter der neuen Leitung von Ilse Hansjosten ab 14.30 Uhr im Café Lamberts Garten, Franz-Georg-Straße (Bus 1 oder P). Anmeldung unter 0651/80511.

## Zeitreise im Wälder-Dreieck Mehring-Fell-Lorscheid

**MEHRING** (red) Mit Förster (I. R.) P. Kruse wandern Familien mit älteren Kindern und interessierte Erwachsene am Sonntag, 8. August, auf den Spuren menschlichen Einflusses im Wälder-Dreieck Mehring-Fell-Lorscheid. Von der Antike bis zur Neuzeit haben Menschen auch im Wald Spuren hinterlassen, die von wechselnder Bedeutung für Wald und Natur waren. Die Strecke wird sich über neun Kilometer erstrecken und ist nicht kinderwagentauglich. Treffpunkt ist um 10 Uhr auf dem Parkplatz an der K 85, Allee der Bäume des Jahres 2 (2 km von der Autobahnauffahrt Mehring Richtung Neumehring/Reinsfeld/Hermeskeil). Gegen 13 Uhr endet die Veranstaltung. Die Teilnahme ist kostenfrei. Anmeldung erforderlich bis 5. August online über [www.trier.wald.rlp.de](http://www.trier.wald.rlp.de). Die Abstandsregelung sowie die Hygienemaßnahmen sind zu beachten.

### DIE • WOCH

Das Wochenblatt des  
Trierischen Volksfests  
Hanns Martin Schleyer Straße 8  
54294 Trier

Internet: [www.die-woch.de](http://www.die-woch.de)  
E-Mail: [kontakt@die-woch.de](mailto:kontakt@die-woch.de)  
Telefon: 0651/7199-0  
Telefax: 0651/7199-950

Verlag:  
Volksfreund Druckerei  
Nikolaus Koch GmbH

Geschäftsführung:  
Thomas Marx, Thomas Deicke  
Verlagsgesellen: Rüdiger Kruppa  
Verantwortlich für Anzeigen:  
Cherredaktion (verantwortlich):  
Thomas Roth  
Projektleitung:  
Lars Oliver Fahren

Anzeigenannahmeschluss:  
Jeweils montags, 12 Uhr  
Belagendisposition:  
Telefax: 0651/7199-590  
E-Mail: [belagen@die-woch.de](mailto:belagen@die-woch.de)

Verbreitungsgebiet:  
Trier, Mosel, Eifel, Hunsrück,  
Hochwald

Verteilte Auflage:  
235.300 Exemplare  
(Stand 1. 1. 2021)

Druck:  
Saarbrücker Zeitung Verlag und  
Druckerei GmbH, Untertürkheimer  
Straße 15, 66117 Saarbrücken

Gültig ist die Preisliste Nr. 65  
vom 1. 1. 2021.  
Kostenlose Verteilung.  
Für unverlangt eingesandte  
Manuskripte übernimmt der  
Verlag keine Gewähr.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr  
erhalten möchten, bitten wir Sie,  
einen Werbebeauftragten mit dem  
Zusatzschwefel „Bitte keine kostenlo-  
sen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten  
anzubringen. Weitere Informationen  
finden Sie auf dem Verbraucherportal  
[www.werbung-im-briefkasten.de](http://www.werbung-im-briefkasten.de)

## HIER WIRD GEBLITZT!

**Autofahrer aufgepasst!** Auch in den kommenden Tagen kontrollieren die Polizeiinspektionen und die Stadt Trier die Geschwindigkeit der Autofahrer in der Region und im Gebiet der Stadt Trier. An folgenden Standorten wird geblitzt:

**Freitag, 30. Juli**  
Trier-Mitte/Gartenfeld,  
Krahnensfer  
Trier A 602  
Prüm B 51  
Birkenfeld B 41

**Montag, 2. August**  
Trier-Feyen,  
Wilhelm-Deuser-Straße  
Trier A 64a  
Bilburg B 50  
Daun B 257

**Dienstag, 3. August**  
Trier-Mitte/Gartenfeld,  
Walraumsneustraße  
Bilburg B 257  
Wittlich B 49

**Mittwoch, 4. August**  
Trier-Euren Eurenere Straße  
Trier A 602  
Zell B 53

Zell B 49  
Schweich B 53

**Donnerstag, 5. August**  
Trier-Kürenz, Im Avelertal  
Trier A 602  
Schweich A 1  
Prüm B 51

**Freitag, 6. August**  
Trier-Mitte/Gartenfeld,  
Christophstraße  
Schweich A 1  
Bernkastel-Kues B 53

Die Polizei weist darauf hin, dass es außer den angekündigten Kontrollen weitere mobile und stationäre Geschwindigkeitsmessungen geben wird.



FOTO: FRITZ-PETER LINDEN

## NOTDIENSTE

**RETTUNGSDIENST:** 112  
**FEUERWEHR:** 112  
**POLIZEI:** 110  
**APOTHEKEN-NOTDIENST**  
**Nächstliegende dienstbereite Apotheke:** 01805/258825-PLZ.

**KINDERÄRZTE**  
**Trier:** Samstag/Sonntag: 9 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr: 01805/767-5463.  
**Notruf:** Mittwoch 15 bis 18 Uhr: 01805/767-5463.  
**AUGENÄRZTL. BEREITSCHAFTS-DIENST**  
**Trier:** Freitag 16 Uhr bis Montag, 7 Uhr; Mo ab 19 Uhr; Di, Do bis 7 und ab 19 Uhr; Mi bis 7 und ab 14 Uhr; 0651/2082244, Brüderkrankenhaus. Um Voranmeldung wird gebeten.

**ÄRZTL. BEREITSCHAFTS-DIENST-ZENTRALEN (BDZ)**  
**BDZ Birkenfeld:** Freitag bis 7 und ab 16 Uhr bis Montag, 7 Uhr; Mo ab 19 Uhr; Di, Do bis 7 und ab 19 Uhr; Mi bis 7 und ab 14 Uhr; 116117.  
**BDZ Bitburg:** Freitag bis 7 und ab 16 Uhr bis Montag, 7 Uhr; Mo ab 19 Uhr; Di, Do bis 7 und ab 19 Uhr; Mi bis 7 und ab 14 Uhr; 116117, Marienhaus Klinikum.

**BDZ Daun:** Freitag bis 7 und ab 16 Uhr bis Montag, 7 Uhr; Mo ab 19 Uhr; Di, Do bis 7 und ab 19 Uhr; Mi bis 7 und ab 14 Uhr; 116117, Krankenhaus Maria Hill.  
**BDZ Gerolstein:** Freitag bis 7 und ab 16 Uhr bis Montag, 7 Uhr; Mo ab 19 Uhr; Di, Do bis 7 und ab 14 Uhr; 116117, Marienhaus Klinikum.  
**VG Hermeskeil:** Sa und So, 10-16 Uhr; St. Josef-Krankenhaus Hermeskeil, 06503/810.  
**BDZ Prüm:** Freitag bis 7 und ab 16 Uhr bis Montag, 7 Uhr; Mo ab 19 Uhr; Di, Do bis 7 und ab 19 Uhr; Mi bis 7 und ab 14 Uhr; 116117, St. Joseph Krankenhaus.

**BDZ Sömmern:** Fr bis 7 und ab 16 Uhr bis Mo, 7 Uhr; Mo ab 19 Uhr; Di, Do bis 7 und ab 19 Uhr; Mi bis 7 und ab 14 Uhr; 116117.  
**BDZ Trier:** Freitag bis 7 und ab 16 Uhr bis Montag, 7 Uhr; Mo ab 19 Uhr; Di, Do bis 7 und ab 19 Uhr; Mi bis 7 und ab 14 Uhr; 116117, Mutterhaus Mitte, Feldstraße 16.  
**BDZ Wittlich:** Freitag bis 7 und ab 16 Uhr bis Montag, 7 Uhr; Mo ab 19 Uhr; Di, Do bis 7 und ab 19 Uhr; Mi bis 7 und ab 14 Uhr; 116117, St. Elisabeth Krankenhaus.  
**ZAHNÄRZTE**  
**Zahnärzt.** **Notrufnummern:**

01805/065100 oder [www.bzk-trier.de](http://www.bzk-trier.de)

**TRIERÄRZTE**  
**Trier:** AnCura Trierklinik Trier GbR, 0651/938660.  
**Bitburg:** Tierärztlicher Notdienst für Kleintiere an Wochenenden (freitags ab 19 Uhr) und Feiertagen, 0171-8334512, [www.tierarzt-notdienst-kreis-bitburg.de](http://www.tierarzt-notdienst-kreis-bitburg.de).  
**Fell:** Isabelle Reimann, 06502/9966386.  
**Waxweiler:** Marek Przontka, 06554/1585.

**KRANKENHÄUSER**  
**Bernkastel-Kues:** Cusanus Krankenhaus, 06531/580.  
**Bitburg:** Marienhaus Klinikum, 06561/64-0.  
**Daun:** Maria Hill, 06592/7150.  
**Gerolstein:** St. Elisabeth, 06591/170. Prüm: St. Joseph, 06551/150.  
**Hermeskeil:** St. Josef-Krankenhaus, 06503/810.  
**Saarburg:** Kreiskrankenhaus St. Franziskus, 06581/820.  
**Traben-Trarbach:** Anna-Henrieten-Stift, 06541/7070.  
**Trier:** Brüderkrankenhaus, 0651/2080, Schlaganfall-Telefon, 0651/208-2535.

Mutterhaus Mitte, Feldstraße 16, 0651/9470.

Mutterhaus Nord und Ehrang, 0651/6830.  
**Wittlich:** St. Elisabeth Krankenhaus, 06571/150.  
**Zell:** Klinikum Mittelmosel, Zell, 06542/970, Herznark-Telefon 06542/97-1212, Schlaganfall: 06542/97-1111; Notfallzentrum: 06542/97-1555.

**SONSTIGE NOTDIENSTE**  
**Babyfenster Trier:** 0651/9496-222, Ruländer Hof, Eingang Böhrnerstraße.  
**Bundesweites Hilfefon bei Gewalt gegen Frauen:** 0800/0116036.  
**Frauenruf Trier:** 0651/74444, Frauenruf Trier, 0651/9496100.

**Hebammennotdienst:** 0651/9496-555.  
**SWFNotfallGas:** 0800/7172599.  
**Telefonseelsorge:** 0800/1101011.  
**Vergiftungen:** 06131/19240.  
**Westnetz (Strom):** 0800/4112244.  
**Sanitätsdienstlicher Bereitschaftsdienst der Bundeswehr:** Sanitätszentrum Cochem, Fliegerkaserne, Kreisstraße 19, Cochem, 02671/918624305.

## KONTAKT

**Die Woch**

**Das Wochenblatt des Trierischen Volksfests**

**ANZEIGENANNAHME**  
Telefon 0651/7199-545  
[anzeigen@die-woch.de](mailto:anzeigen@die-woch.de)

**KLEINANZEIGEN**  
0651/7199-999

**REDAKTION**  
Telefon 0651/7199-380/381  
[redaktion@die-woch.de](mailto:redaktion@die-woch.de)

**LESERSERVICE**  
0651/7199-0

**TICKET-HOTLINE**  
0651/7199-996

**ZUSTELLUNG**  
Telefon 0651/7199-998

**INTERNET**  
[www.die-woch.de](http://www.die-woch.de)  
[www.facebook.com/DIE-WOCH-226089497737244](http://www.facebook.com/DIE-WOCH-226089497737244)

**Produktion dieser Seite:**  
Daniel John/Inge Meyer